

FORMULAIRE B

**DEMANDE DE CERTIFICATION D'OBTENTION VEGETALE
DEMAND FOR PLANT VARIETY PROTECTION CERTIFICATE**

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE / TECHNICAL QUESTIONNAIRE

FRAISIER/ *Fragaria X Ananassa Duch*

Cadre réservé à l'administration N° d'enregistrement du dossier

1. Espèce / Species (latin name) :
.....
2. Nom du demandeur / Applicant :
.....
3. Nom de l'obteneur / Breeder :
.....
4. Dénomination proposée / denomination proposed :
.....
5. Origine de la variété , pedigree , mode d'obtention , de reproduction et de maintien / Origin of the variety, pedigree , breeding methods , reproduction and maintenance of the variety :
.....
.....
.....

Variétés les plus proches Similar varieties	Caractères distinctifs de la nouvelle variété Distinctive characteristics of the new variety
.....

1. Recommandations particulières – Specific recommendations

.....
.....
.....
.....

Rabat le

Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
1. (* (+)	Plant: growth habit	Plante : port	Pflanze: Wuchsform	Planta: porte		
QN	(a) upright	dressé	aufrecht	erecto	Benton, Darselect, Gorella	1
	semi-upright	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Cirafine, Senga Sengana	2
	spreading	étalé	breitwüchsig	abierto	Darsidor, Pantagruella	3
2. (+)	Plant: density of foliage	Plante : densité du feuillage	Pflanze: Dichte des Laubes	Planta: densidad del follaje		
QN	(a) sparse	lâche	locker	escasa	Ciflorette, Elista	3
	medium	moyenne	mittel	media	Cirafine, Gorella	5
	dense	dense	dicht	densa	Cirano, Talisman	7
3. (+)	Plant: vigor	Plante : vigueur	Pflanze: Wuchsstärke	Planta: vigor		
QN	(a) weak	faible	gering	débil	Senga Precosa	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Gorella	5
	strong	forte	stark	fuerte	Elsanta, Grande	7
4. (* (+)	Plant: position of inflorescence in relation to foliage	Plante : position de l'inflorescence par rapport au feuillage	Pflanze: Stellung des Blütenstandes im Verhältnis zum Laub	Planta: posición de la inflorescencia en relación con el follaje		
QN	(c) beneath	en dessous	unterhalb	por debajo	Crusader	1
	same level	au même niveau	gleich hoch	a la misma altura	Astino, Cambridge Favourite	2
	above	au-dessus	oberhalb	por encima	Direktor Paul Wallbaum	3

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
5. (*)	Plant: number of stolons	Plante : nombre de stolons	Pflanze: Anzahl Ausläufer	Planta: número de estolones		
QN	(b) absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering	ausente o muy escasos	Leo Alba, Rügen	1
	few	petit	gering	escaso	Marala, Sans Rivale	3
	medium	moyen	mittel	medio	Anabelle, Gorella	5
	many	grand	groß	muchos	Cambridge Favourite, Macherauchs Frühernte	7
6. (+)	Stolon: anthocyanin coloration	Stolon : pigmentation anthocyanique	Ausläufer: Anthocyanfärbung	Estolón: pigmentación antociánica		
QN	(b) absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Tioga	1
	weak	faible	gering	débil	Cijosée, Tenira	3
	medium	moyenne	mittel	media	Darselect, Gorella	5
	strong	forte	stark	fuerte	Cigaline, Royal Sovereign	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Arking, Frel	9
7.	Stolon: density of pubescence	Stolon : densité de la pilosité	Ausläufer: Dichte der Behaarung	Estolón: densidad de la pubescencia		
QN	(b) sparse	lâche	locker	laxa	Chandler, Elista, Vigerla	1
	medium	moyenne	mittel	media	Cambridge Favourite, Gariguette	2
	dense	dense	dicht	densa	Grande, Siabelle	3
8. (+)	Leaf: size	Feuille : taille	Blatt: Größe	Hoja: tamaño		
QN	(a) small	petite	klein	pequeño	Everest	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Camarosa	5
	large	grande	groß	grande	Darselect	7

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
9.	Leaf: color of upper side	Feuille : couleur de la face supérieure	Blatt: Farbe der Oberseite	Hoja: color del haz		
PQ	(a) yellow green	jaune vert	gelbgrün	verde amarillento	Tristar	1
	light green	vert clair	hellgrün	verde claro	Aliso, Cigaline, Georg Soltwedel	2
	medium green	vert moyen	mittelgrün	verde medio	Darselect, Gorella	3
	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro	Direktor Paul Wallbaum, Macherauchs Frühernte	4
	blue green	bleu vert	blaugrün	verde azulado	Mrak	5
10. (*) (+)	Leaf: blistering	Feuille : clôqure	Blatt: Blasigkeit	Hoja: abullonado		
QN	(a) absent or weak	absente ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Anabelle, Bemanil, Marmion	1
	medium	moyenne	mittel	medio	Cigaline, Senga Precosa	2
	strong	forte	stark	fuerte	Cijosée, Jamil, Marie France	3
11. (*)	Leaf: glossiness	Feuille : brillance	Blatt: Glanz	Hoja: brillo		
QN	(a) absent or weak	nulle ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Aptos, Bogota, Mrak	1
	medium	moyenne	mittel	medio	Darestivale, Irvine	2
	strong	forte	stark	fuerte	Mara des Bois, Sweet Delight, Tioga	3
12.	Leaf: variegation	Feuille : panachure	Blatt: Panaschierung	Hoja: variegación		
QL	(a) absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
13. (*)	Terminal leaflet: length in relation to width	Foliolle terminale : longueur par rapport à la largeur	Endfieder: Länge im Verhältnis zur Breite	Folíolo terminal: anchura en relación con la longitud		
QN	(a) shorter	plus courte	kürzer	más corto	Siabelle	1
	equal	égale	gleichlang	igual	Chandler, Crusader	2
	moderately longer	modérément plus longue	etwas länger	moderadamente más largo	Elsanta, Montrose, Redgauntlet	3
	much longer	beaucoup plus longue	viel länger	mucho más largo	Gariguette, Macherauchs Frühernte	4
14. (*) (+)	Terminal leaflet: shape of base	Foliolle terminale : forme de la base	Endfieder: Form der Basis	Folíolo terminal: forma de la base		
PQ	(a) acute	pointue	spitz	aguda	Gorella, Regina	1
	obtuse	obtuse	stumpf	obtusa	Darselect, Senga Sengana	2
	rounded	arrondie	abgerundet	redondeada	Crusader, Florika, Marie France	3
15. (+)	Terminal leaflet: margin	Foliolle terminale : bord	Endfieder: Rand	Folíolo terminal: borde		
PQ	(a) serrate	dentelé	gesägt	serradas	Garriguette, Tenira	1
	serrate to crenate	dentelé à crénelé	gesägt bis gekerbt	serradas a crenadas		2
	crenate	crénelé	gekerbt	crenadas	Cambridge Favourite, Gentonova, Irvine	3
16. (+)	Terminal leaflet: shape in cross section	Foliolle terminale : forme en section transversale	Endfieder: Form im Querschnitt	Folíolo terminal: forma de la sección transversal		
QN	(a) concave	concave	konkav	cóncava	Hapil, Ostara, Senga Precosana	1
	straight	droite	gerade	plana	Georg Soltwedel, Mara des Bois	2
	convex	convexe	konvex	convexa	Cambridge Favourite, Domanil, Madame Moutot	3
17.	Petiole: length	Pétiole : longueur	Blattstiel: Länge	Peciolo: longitud		

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
QN (a)	short	court	kurz	corta	Pantagruella	3
	medium	moyen	mittel	media	Polka	5
	long	long	lang	larga	Darselect	7
18. (+)	Petiole: attitude of hairs	Pétiole : port des poils	Blattstiel: Haarstellung	Peciole: porte de los pelos		
QN (a)	upwards	érigé	aufwärts	ascendente	Elista, Georg Soltwedel	1
	slightly outwards	légèrement étalé	leicht abstehend	ligeramente hacia afuera	Darselect, Elsanta	2
	horizontal	horizontal	waagrecht	horizontal	Cambridge Favourite, Direktor Paul Wallbaum, Mara des Bois	3
19.	Stipule: anthocyanin coloration	Stipule : pigmentation anthocyanique	Nebenblatt: Anthocyanfärbung	Estípulas: pigmentación antociánica		
QN (b)	absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Elista	1
	weak	faible	gering	débil	Crusader	3
	medium	moyenne	mittel	media	Gorella	5
	strong	forte	stark	fuerte	Talisman	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Royal Sovereign	9
20.	Inflorescence: number of flowers	Inflorescence : nombre de fleurs	Blütenstand: Anzahl Blüten	Inflorescencia: número de flores		
QN (c)	few	petit	gering	bajo	Pantagruella	3
	medium	moyen	mittel	medio	Lambada	5
	many	grand	groß	alto	Elsanta	7
21. (+)	Pedicel: attitude of hairs	Pédicelle : port des poils	Blütenstiel: Haarstellung	Pedicelo: porte de los pelos		
QN (d)	upwards	érigé	aufwärts	hacia arriba	Cigaline	1
	slightly outwards	légèrement étalé	leicht abstehend	ligeramente hacia afuera	Darselect	2
	horizontal	horizontal	waagrecht	horizontal	Parker	3

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
22.	Flower: diameter	Fleur : diamètre	Blüte: Durchmesser	Flor: diámetro		
QN	(c) small	petit	klein	pequeña	Rapella, Redgauntlet	3
	medium	moyen	mittel	media	Gorella, Mara des Bois	5
	large	grand	groß	grande	Darselect, Domanil	7
23. (*) (+)	Flower: arrangement of petals	Fleur : disposition des pétales	Blüte: Anordnung der Blütenblätter	Flor: disposición de los pétalos		
QN	(c) free	disjoints	freistehend	libre	Cirafine, Talisman	1
	touching	tangents	sich berührend	en contacto	Darsidor, Regina	2
	overlapping	chevauchants	überlappend	solapada	Florika, Senga Gigana	3
24. (*) (+)	Flower: size of calyx in relation to corolla	Fleur : taille du calice par rapport à celle de la corolle	Blüte: Größe des Kelchs im Ver- hältnis zur Krone	Flor: tamaño del cáliz en relación con la corola		
QN	(c) smaller	plus petit	kleiner	más pequeño	Bogota, Grande, Nordika	1
	same size	de même taille	gleich groß	tamaño idéntico	Darselect, Korona	2
	larger	plus grand	größer	mayor	Cigoulette, Regina	3
25. (*)	Flower: stamen	Fleur : étamine	Blüte: Staubfaden	Flor: estambre		
QL	(c) absent	absente	fehlend	ausente	Pandora, Yamasaka	1
	present	présente	vorhanden	presente	Gariguette	9
26.	Petal: length in relation to width	Pétale : longueur par rapport à la largeur	Blütenblatt: Länge im Verhältnis zur Breite	Pétalo: anchura en relación con la longitud		
QN	(c) much shorter	beaucoup plus court	viel kürzer	mucho más corto	Florika, Senga Gigana	1
	moderately shorter	modérément plus court	etwas kürzer	moderadamente más corto	Gento Nova, Tioga	2
	equal	égal	gleichlang	igual	Darselect, Redgauntlet	3
	moderately longer	modérément plus long	etwas länger	moderadamente más largo	Ciflorette, Elsanta, Gorella	4
	much longer	beaucoup plus long	viel länger	mucho más largo	Talisman	5
27. (*)	Petal: color of upper side	Pétale : couleur de la face supérieure	Blütenblatt: Farbe der Oberseite	Pétalo: color del haz		

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
PQ (c)	greenish white	blanc verdâtre	grünlichweiß	blanco verdoso		1
	white	blanc	weiß	blanco	Gariguette	2
	pink	rose	rosa	rosa	Frel, Marajox, Pikan	3
	red	rouge	rot	rojo	Tarpan	4
28. (*)	Fruit: length in relation to width	Fruit : longueur par rapport à la largeur	Frucht: Länge im Verhältnis zur Breite	Fruto: anchura en relación con la longitud		
QN (d)	much shorter	beaucoup plus court	viel kürzer	mucho más corto	Early Dawn	1
	moderately shorter	modérément plus court	etwas kürzer	moderadamente más corto	Elista, Madame Moutot	2
	equal	égal	gleichlang	igual	Gento Nova, Gorella, Merton Dawn	3
	moderately longer	modérément plus long	etwas länger	moderadamente más largo	Gariguette, Talisman	4
	much longer	beaucoup plus long	viel länger	mucho más largo	Ciflorette, Marie France	5
29. (*) (+)	Fruit: size	Fruit : taille	Frucht: Größe	Fruto: tamaño		
QN (d)	very small	très petit	sehr klein	muy pequeño	Astino, Frel	1
	small	petit	klein	pequeño	Senga Precosa	3
	medium	moyen	mittel	medio	Mara des Bois, Senga Tigaiga	5
	large	grand	groß	grande	Darselect, Domanil	7
	very large	très grand	sehr groß	muy grande	Maxim	9

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
30. (*) (+)	Fruit: shape	Fruit : forme	Frucht: Form	Fruto: forma		
PQ	(d) reniform	réniforme	nierenförmig	reniforme	Early Dawn, Favette	1
	conical	conique	kegelförmig	cónica	Gorella, Matis	2
	cordate	cordiforme	herzförmig	cordiforme	Direktor Paul Wallbaum	3
	ovoid	ovoïde	eiförmig	ovoïde	Florika, Macherauchs Frühernte	4
	cylindrical	cylindrique	zylindrisch	cilíndrica	Chandler, Marie France	5
	rhomboid	rhomboïde	rhomboid	rhomboïde	Gariguettes, Pantagruella	6
	obloid	obloïde	abgeplattet	obloïde	Elista	7
	globose	globuleux	kugelförmig	globosa	Grande, Madame Moutot	8
	wedged	cunéiforme	keilförmig	cuneiforme	Georg Soltwedel	9
31. (+)	Fruit: difference in shape of terminal and other fruits	Fruit : différence de forme des fruits aînés et cadets	Frucht: Formunterschied zwischen Terminal- und anderen Früchten	Fruto: diferencia de forma entre los frutos terminales y los otros frutos		
QN	none or very slight	aucune ou très petite	fehlend oder sehr gering	ninguna o muy leve	Cambridge Favourite, Vigerla	1
	slight	petite	gering	leve	Gariguettes, Senga Sengana	3
	moderate	moyenne	mittel	moderada	Darselect, Gorella	5
	large	grande	stark	grande	Bogota, Georg Soltwedel Talisman	7
	very large	très grande	sehr stark	muy grande	Maxim	9
32. (*)	Fruit: color	Fruit : couleur	Frucht: Farbe	Fruto: color		
PQ	(d) whitish yellow	jaune blanchâtre	weißlichgelb	amarillo blanquecino	Weisse Ananas	1
	light orange	orange clair	hellorange	anaranjado claro	Madame Moutot, Merton Dawn	2
	medium orange	orange moyen	mittlorange	naranja medio	Cambridge Favourite	3
	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado	Ciflorette, Gorella	4

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
	medium red	rouge moyen	mittelrot	rojo medio	Elsanta, Royal Sovereign	5
	dark red	rouge foncé	dunkelrot	rojo oscuro	Seascape, Senga Sengana	6
	blackish red	rouge noirâtre	schwärzlichrot	rojo negruzco	Honey Oya, Rubina	7
33. (+)	Fruit: evenness of color	Fruit : uniformité de la couleur	Frucht: Gleichmäßigkeit der Farbe	Fruto: uniformidad del color		
QN (d)	even or very slightly uneven	uniforme ou très légèrement irrégulière	gleichmäßig oder sehr leicht ungleichmäßig	uniforme o muy leve irregularidad	Valeta	1
	slightly uneven	légèrement irrégulière	leicht ungleichmäßig	ligeramente irregular	Tamella	2
	strongly uneven	fortement irrégulière	stark ungleichmäßig	muy irregular	Marie France	3
34.	Fruit: glossiness	Fruit : brillance	Frucht: Glanz	Fruto: brillo		
QN (d)	weak	faible	gering	débil	Bemanil, Madame Moutot	1
	medium	moyenne	mittel	medio	Darselect, Macherauchs Frühernte	2
	strong	forte	stark	fuerte	Elsanta, Redgauntlet	3
35. (+)	Fruit: evenness of surface	Fruit : uniformité de la surface	Frucht: Gleichmäßigkeit der Oberfläche	Fruto: uniformidad de la superficie		
QN (d)	even or very slightly uneven	uniforme ou très légèrement irrégulière	gleichmäßig oder sehr leicht ungleichmäßig	uniforme o muy leve irregularidad	Valeta	1
	slightly uneven	légèrement irrégulière	leicht ungleichmäßig	ligeramente irregular	Senga Precosana	2
	strongly uneven	fortement irrégulière	stark ungleichmäßig	muy irregular	Redgauntlet	3
36. (+)	Fruit: width of band without achenes	Fruit : largeur de la zone sans akènes	Frucht: Breite der nüsschenfreie Zone	Fruto: anchura de la banda sin aquenios		
QN (d)	absent or very narrow	nulle ou très petite	fehlend oder sehr schmal	ausente o muy estrecha	Senga Sengana	1
	narrow	petite	schmal	estrecha	Elsanta, Mara des Bois, Pandora	3
	medium	moyenne	mittel	mediana	Darselect, Gariguette	5
	broad	grande	breit	ancha	Pantagruella	7
	very broad	très grande	sehr breit	muy ancha	Belrubi, Earliglo	9

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
37. (*) (+)	Fruit: position of achenes	Fruit : implantation des akènes	Frucht: Position der Nüßchen	Fruto: posición de los achenios		
QN	(d) below surface	enfoncés	eingesenkt	debajo de la superficie	Cirafine, Elista	1
	level with surface	affleurants	eben	a la misma altura que la superficie	Darselect, Regina	2
	above surface	en saillie	aufsitzend	por encima de la superficie	Brighton, Rigensa	3
38. (+)	Fruit: position of calyx attachment	Fruit : port de l'attache du calice	Frucht: Stellung des Kelchansatzes	Fruto: posición de la inserción del cáliz		
QN	(d) inserted	inséré	eingesenkt	insertada	Aliso, Favette	1
	level with fruit	au niveau de la surface du fruit	eben	a la misma altura que el fruto	Cambridge Favourite, Talisman	2
	raised	érigé	aufsitzend	elevada	Gariguette, Regina	3
39. (+)	Fruit: attitude of sepals	Fruit : port des sépales	Frucht: Haltung der Kelchblätter	Fruto: porte de los sépalos		
QN	(d) upwards	érigé	aufwärts	hacia arriba	Bounty, Gariguette	1
	outwards	étalé	abstehend	hacia afuera	Angéline, Framura	2
	downwards	retombant	abwärts	hacia abajo	Ciflorette, Elvira	3
40. (+)	Fruit: diameter of calyx in relation to diameter of fruit	Fruit : diamètre du calice par rapport à celui du fruit	Frucht: Durchmesser des Kelchs im Verhältnis zum Durchmesser der Frucht	Fruto: diámetro del cáliz en relación con el diámetro del fruto		
QN	(d) much smaller	beaucoup plus petit	viel kleiner	mucho menor	Favette, Lumina	1
	slightly smaller	légèrement plus petit	etwas kleiner	ligeramente menor	Ostara, Senga Sengana	2
	same size	de même taille	gleich groß	tamaño idéntico	Cirafine, Tenira	3
	slightly larger	légèrement plus grand	etwas größer	ligeramente mayor	Darselect, Senga Precosa	4
	much larger	beaucoup plus grand	viel größer	mucho mayor	Angéline, Cambridge Favourite	5
41.	Fruit: adherence of calyx	Fruit : adhérence du calice	Frucht: Anhaften des Kelchs	Fruto: adherencia del cáliz		
QN	(d) very weak	très faible	sehr gering	muy débil	Confitura, Primek	1

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
	weak	faible	gering	débil	Senga Precosa, Siabelle	3
	medium	moyenne	mittel	media	Mara des Bois, Senga Sengana	5
	strong	forte	stark	fuerte	Darselect, Redgauntlet	7
	very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Rainier	9
42.	Fruit: firmness	Fruit : fermeté	Frucht: Festigkeit	Fruto: firmeza		
QN (d)	very soft	très mou	sehr weich	muy blanda	Madame Moutot, Marie France	1
	soft	mou	weich	blanda	Gento, Grande	3
	medium	moyen	mittel	media	Gariguette, Gorella	5
	firm	ferme	fest	firme	Darselect, Tigaiga	7
	very firm	très ferme	sehr fest	muy firme	Holiday, Parker	9
43.	Fruit: color of flesh (excluding core)	Fruit : couleur de la chair (à l'exclusion du cœur)	Frucht: Farbe des Fleisches (ohne Innenstrunk)	Fruto: color de la pulpa (excluido el corazón)		
(+)						
PQ (d)	whitish	blanchâtre	weißlich	blanquecino	Madame Moutot, Regina	1
	light pink	rose pâle	hellrosa	rosa claro	Direktor Paul Wallbaum, Senga Precosa	2
	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado	Elsanta, Talisman	3
	light red	rouge clair	hellrot	rojo claro	Cambridge Favourite, Ciflorette	4
	medium red	rouge moyen	mittelrot	rojo medio	Gariguette, Elista	5
	dark red	rouge foncé	dunkelrot	rojo oscuro	Senga Tigaiga	6
44.	Fruit: color of core	Fruit : couleur du cœur	Frucht: Farbe des Innenstrunks	Fruto: color del corazón		
(+)						
PQ (d)	white	blanc	weiß	blanco		1
	light red	rouge clair	hellrot	rojo claro	Figaro	2
	medium red	rouge moyen	mittelrot	rojo medio		3
45.	Fruit: cavity	Fruit : cavité	Frucht: Höhle	Fruto: cavidad		
QN (d)	absent or small	nulle ou petite	fehlend oder klein	ausente o pequeña	Gerida, Onebor	1

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
	medium	moyenne	mittel	mediana	Agana, Douglas	2
	large	grande	groß	grande	Cortina, Fiesta	3
46. (*)	Time of beginning of flowering	Époque de début de floraison	Zeitpunkt des Blühbeginns	Época de inicio de la floración		
QN	very early	très précoce	sehr früh	muy temprana	Karina, Sweet Charlie	1
	early	précoce	früh	temprana	Gariguette, Pantagruella	3
	medium	moyenne	mittel	media	Cambridge Favourite, Elsanta	5
	late	tardive	spät	tardía	Daisy, Tago	7
	very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	Marzheyw, Pandora	9
47. (+)	Time of beginning of fruit ripening	Époque de début de maturité des fruits	Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife	Época de inicio de maduración del fruto		
QN	very early	très précoce	sehr früh	muy temprana		1
	early	précoce	früh	temprana		3
	medium	moyenne	mittel	media		5
	late	tardive	spät	tardía		7
	very late	très tardive	sehr spät	muy tardía		9
48. (*) (+)	Type of bearing	Type de fructification	Remontierneigung	Tipo de fructificación		
PQ	not remontant	non remontante	nicht remontierend	unífera	Cambridge Favourite, Gariguette	1
	partially remontant	partiellement remontante	teilweise remontierend	semibífera o semiflorecente	Redgauntlet, Sweet Charlie	2
	fully remontant	pleinement remontante	vollständig remontierend	bífera o refloriente	Brighton, Cirafine, Mara des Bois	3
	day neutral	insensible à la photopériode	tagneutral	fotoindiferente o indiferente al fotoperíodo	Florika	4